

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Тарасова Ирина Владимировна
Должность: Проректор по учебной работе
Дата подписания: 05.04.2023 17:42:01
Уникальный программный ключ:
8c45e14bf77dac42d4f8b124280a05e6949a066b

«Церковнославянский язык»

44.03.01 «Педагогическое образование»

Профиль подготовки: Начальное образование

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очная

Год начала обучения по учебному плану: 2022

Аннотация

Цель курса «Церковнославянский язык» состоит в следующем:

- полно осветить ключевые проблемы церковнославянского языка;
- познакомить с языковым родством славянских народов и основами их книжной культуры;
- дать представление о главных, магистральных закономерностях, характеризовавших в ранние эпохи все славянские языки;
- кратко проанализировать фонетику и грамматику наиболее древнего литературно-письменного языка славян (старославянского языка) как источника церковнославянского языка;
- проинформировать о разграничении таких понятий, как *праславянский*, *старославянский*, *церковнославянский*, *древнерусский*, *современный русский языки*, отметив, однако, их неразрывную связь;
- заложить фактическую и методологическую базу для овладения элементами сравнительно-исторического анализа.

Преподаватель в процессе изложения курса «Церковнославянский язык» должен решить следующие научно-теоретические и методические задачи:

- показать духовную и историко-культурную роль церковнославянского языка;
- укрепить в необходимости широкого распространения церковнославянской грамотности;
- заложить основные теоретические сведения по церковнославянской грамматике;
- привить твердые навыки чтения разных видов;
- научить переводить и толковать богослужебные тексты;
- продемонстрировать основные механизмы грамматического и историко-лингвистического разборов текстов на церковнославянском языке;
- указать на главные языковые отличия, которые характеризуют тексты разных жанров;
- наметить основные приемы самостоятельного составления разножанровых текстов на церковнославянском языке.

Дисциплина изучается на 3 курсе в 5 и 6 семестрах.

“Церковнославянский язык” как учебный курс методологически, логически связан с основными социально-гуманитарными, философскими и теологическими модулями. Это важнейший лингвистический курс, которая должна занять достойное место в современном гуманитарном образовании.

Студенты должны отличаться безукоризненным знанием церковнославянского языка, его истоков, путей развития, а также безошибочно ориентироваться в богатейшем разнообразии богослужебной литературы.

Кроме того, курс “Церковнославянский язык” представляет собой, по сути дела, славистическое введение в историю русского языка и культуры и играет важную роль в лингвистической и общепилологической подготовке гуманитариев.

Специалист в соответствии с требованиями к профессиональной подготовленности должен обнаружить в области церковнославянского языка (его орфоэпии, графики, орфографии, морфологии, словообразования, лексикологии, фразеологии, синтаксиса):

- понимание особой историко-культурного роли церковнославянского языка на Руси и в России (рамок его функционирования и характера использования);
- представление об истории старославянского языка, созданного для нужд христианского культа и ставшего общим литературным языком славянства;
- понимание живой и непрерывной связи русского и старославянского, церковнославянского языка, обусловленной общим праславянским языком- источником;
- знакомство с орфоэпическими нормами современного церковнославянского языка;
- умение грамотно писать по-церковнославянски, четко осознавая основные принципы церковнославянской орфографии;
- ориентирование в морфологической системе церковнославянского языка и характеристику всех частей речи (имени существительного, имени прилагательного, имени числительного, глагола, наречия, предлога, союза, междометия) с точки зрения их категориальных свойств, синтаксических функций, словообразовательных особенностей, словоизменительной специфики;
- осознание основных синтаксических особенностей церковнославянского языка, которые обусловлены влиянием греческого языка, значительно отличаются от современных; а также помогают адекватному переводу и толкованию;
- ознакомление с лексическим, деривационным и словообразовательным инвентарем церковнославянского языка, а также с механизмами переводческой техники славянских Первоучителей и их ближайших учеников (прежде всего с различными способами освоения и адаптации религиозной терминологии);
- представление об активном взаимодействии разных языковых ярусов;

– навыки учебного перевода, а также разностороннего, комплексного языкового анализа разножанровых богослужебных текстов – грамматического, историко-лингвистического, сравнительно-сопоставительного, контрастного и проч. (выбор церковнославянских текстов для их лингвистического анализа зависит от хронологии важнейших церковных праздников, а также от сложности источников, степени подготовки студентов, их желания и др.).

В результате освоения дисциплины формируется следующая компетенция:

УК-4 – Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах).

Формируется индикатор УК.4.5 Демонстрирует знание о церковнославянском и /или современном русском языке как знаковой системе с иерархической уровневой структурой, содержание основных понятий в области фонетики, графики, лексикологии и фразеологии, морфемики и словообразования, грамматики языка, о системе языковых норм.

УК-5 – Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах.

Формируется индикатор УК-5.2. Свободно понимает богослужебные тексты, написанные на церковнославянском языке, способен грамотно переводить их на современный русский язык.

Общая трудоемкость (объем) дисциплины составляет 4 зачетных единиц, 144 академических часов.

На занятия практического (семинарского) типа — 70 часа,

Самостоятельная работа составляет — 74 часов.

По итогам изучения дисциплины проводится промежуточная аттестация в форме зачета (5 и 6 семестр).